

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Sheung Daily News

號四第本報第千第出報每出日星每出報日星

刊公限有報日商工：印承及印發

號八十七街威仔門港香

編譯部及採訪部：5-283378-80(三線)

經理部：5-281521-3(三線)

營業部：5-279307 5-280708

中國辦事處：5-225495 5-221238

號二六第郵 凡七本：號掛電

毫五份每張大三紙出日今

(張八：編精報外)

號七四九八一第報聞新

黃荷娛翡翠
金活李樂翠
元蘭明亞寶
朗宮月洲聲

看源

激奮處，讓您慷慨激昂
談諧處，讓您會心一笑

歸亞蕾 吳漢章
田野 關山 王萊
情商客串
石雋 林月雲
周丹薇 張盈真
領銜主演
翁浩偉 姜厚任
特別介紹新人
方芳
高幸枝 劉林
王滿嬌 葛香亭
聯合演出



『蒂蒂日記』金馬獎千萬導演

陳耀圻

『俠女』坎城影后

徐楓

動作片巨星

王

道

領銜主演

重金禮聘國際巨星

約翰 菲力浦勞 黛博拉桑

攜手合作

鄧麗君主演

中影公司出品
第100部紀念鉅獻



醫名命續來恩周為 台赴家舉夕前十雙

証見作史歷為決地兩較比

【台北八日電】周恩來先生，於昨日（十）日，由滬赴台，在滬期間，曾與各方人士晤談，並參觀了上海的一些重要建設。周先生此行，係應各方之盛情邀請，來台考察，並向各方人士介紹其生平事蹟。周先生於昨日（十）日，由滬赴台，在滬期間，曾與各方人士晤談，並參觀了上海的一些重要建設。周先生此行，係應各方之盛情邀請，來台考察，並向各方人士介紹其生平事蹟。

伊朗空軍屢越領空 沙特防惠未然

高射砲守油區

【巴格達八日電】據此間空軍消息，伊朗空軍最近屢次越過伊拉克領空，在波斯灣上空與伊拉克空軍發生多次衝突。伊拉克空軍已作好充分準備，隨時準備與伊朗空軍作戰。此外，伊拉克空軍亦加強了對波斯灣油區的巡邏，並在各油區部署了高射砲，以防範伊朗空軍的襲擊。

中共明年開始 隆重慶祝雙十

葉劍英鄧小平負責籌備

【北平八日電】據此間消息，中共中央已決定，從明年起，隆重慶祝雙十節。此項慶祝活動，將由葉劍英、鄧小平等同志負責籌備。慶祝活動將包括舉行各種形式的集會、演講、展覽等，以紀念中國人民在雙十節取得之偉大勝利。

美富裕背面悲劇 黑人貧民之照顧

十三子女 屈居鉛屋

【紐約八日電】據此間消息，美國社會在富裕背面的悲劇，黑人貧民之照顧問題，已引起社會之廣泛關注。據悉，在紐約市，有十三名黑人兒童，因家庭貧困，被迫居住在狹窄、潮濕的鉛屋中，生活環境極為惡劣。此種情況，已引起社會之強烈不滿，並呼籲政府採取措施，改善黑人貧民之生活狀況。

北平指俄軍越境殺人 蘇俄矢口否認

斥為不值一晒

【北平八日電】據此間消息，北平方面指責蘇俄軍隊越境殺人，蘇俄方面則矢口否認，並斥為不值一晒。據悉，北平方面指稱，蘇俄軍隊在北平附近地區，多次越境殺人，並搶劫財物。蘇俄方面則辯稱，其軍隊在北平附近地區，係在執行正常之軍事任務，並未涉及任何殺人或搶劫行為。

瑞典九月份通漲率 為百分之三點八

想不吃米此地最通

【斯德哥爾摩八日電】據此間消息，瑞典九月份之通漲率為百分之三點八。此項通漲率，係瑞典政府公佈之數據。據悉，瑞典政府已採取措施，以穩定物價，並減輕民眾之負擔。此外，瑞典政府亦呼籲民眾，在購買糧食時，應注意品質，並避免浪費。

壓制蘇俄在亞洲的擴張

美另派一民主黨議員 詹納斯亦罪名成立

【華盛頓八日電】美國政府最近宣佈，將派出一名民主黨議員，前往亞洲考察。此外，詹納斯亦被指控罪名成立。據悉，詹納斯在任職期間，曾涉及多起貪污、受賄案件，並被指控利用職權，為個人謀取私利。美國政府已決定，對詹納斯進行嚴懲，以儆效尤。

美分析責無旁貸 防衛波斯灣任務

【華盛頓八日電】據此間消息，美國政府已決定，加強對波斯灣之防衛。美國政府認為，波斯灣之安全，關係到美國之利益，因此，美國政府已決定，派遣更多之軍隊，前往波斯灣，以加強防衛。此外，美國政府亦呼籲各國，共同維護波斯灣之安全，並防止任何威脅波斯灣安全之行為。

產油國延擱 巴格達會議

【巴格達八日電】據此間消息，巴格達會議已決定延擱。此項會議，原定於近日在巴格達舉行，但因產油國之延擱，會議已無法如期舉行。據悉，產油國方面認為，會議之召開，應以達成某種協議為前提，而目前尚無此種協議，因此，會議應予延擱。

洛杉磯市長遍覽海峽兩地 寶島神州哀樂懸殊

中共壓制談天也難

【洛杉磯八日電】洛杉磯市長最近訪問台灣，並遍覽了海峽兩地之風光。市長在訪問期間，對台灣之發展表示讚賞，並對台灣之和平與穩定表示支持。此外，市長亦對台灣之政治、經濟、文化等各方面的發展，表示關注。市長在訪問期間，亦曾與台灣當局官員會談，並就加強兩地之合作，達成多項共識。

伊拉克軍加強攻擊 圖截伊朗沙塔水道

德黑蘭報復大炸油田

【德黑蘭八日電】據此間消息，伊拉克軍隊已加強對伊朗沙塔水道之攻擊。伊拉克軍隊認為，沙塔水道之安全，關係到伊拉克之利益，因此，伊拉克軍隊已決定，加強對沙塔水道之攻擊，以圖截斷沙塔水道。此外，伊拉克軍隊亦曾對伊朗之油田進行大規模炸擊，以報復伊朗之攻擊。

美富裕背面悲劇 黑人貧民之照顧

十三子女 屈居鉛屋

【紐約八日電】據此間消息，美國社會在富裕背面的悲劇，黑人貧民之照顧問題，已引起社會之廣泛關注。據悉，在紐約市，有十三名黑人兒童，因家庭貧困，被迫居住在狹窄、潮濕的鉛屋中，生活環境極為惡劣。此種情況，已引起社會之強烈不滿，並呼籲政府採取措施，改善黑人貧民之生活狀況。

論社 壓制蘇俄在亞洲的擴張

蘇俄在亞洲之擴張，已引起國際社會之廣泛關注。蘇俄在亞洲之擴張，不僅威脅到亞洲之和平與穩定，亦威脅到美國之利益。因此，國際社會應採取措施，以壓制蘇俄在亞洲之擴張。美國政府已決定，加強對亞洲之防衛，並與各國合作，共同維護亞洲之安全。此外，國際社會亦應加強對蘇俄之制裁，以迫使蘇俄停止其在亞洲之擴張行為。

美分析責無旁貸 防衛波斯灣任務

【華盛頓八日電】據此間消息，美國政府已決定，加強對波斯灣之防衛。美國政府認為，波斯灣之安全，關係到美國之利益，因此，美國政府已決定，派遣更多之軍隊，前往波斯灣，以加強防衛。此外，美國政府亦呼籲各國，共同維護波斯灣之安全，並防止任何威脅波斯灣安全之行為。

洛杉磯市長遍覽海峽兩地 寶島神州哀樂懸殊

中共壓制談天也難

【洛杉磯八日電】洛杉磯市長最近訪問台灣，並遍覽了海峽兩地之風光。市長在訪問期間，對台灣之發展表示讚賞，並對台灣之和平與穩定表示支持。此外，市長亦對台灣之政治、經濟、文化等各方面的發展，表示關注。市長在訪問期間，亦曾與台灣當局官員會談，並就加強兩地之合作，達成多項共識。

產油國延擱 巴格達會議

【巴格達八日電】據此間消息，巴格達會議已決定延擱。此項會議，原定於近日在巴格達舉行，但因產油國之延擱，會議已無法如期舉行。據悉，產油國方面認為，會議之召開，應以達成某種協議為前提，而目前尚無此種協議，因此，會議應予延擱。

美富裕背面悲劇 黑人貧民之照顧

十三子女 屈居鉛屋

【紐約八日電】據此間消息，美國社會在富裕背面的悲劇，黑人貧民之照顧問題，已引起社會之廣泛關注。據悉，在紐約市，有十三名黑人兒童，因家庭貧困，被迫居住在狹窄、潮濕的鉛屋中，生活環境極為惡劣。此種情況，已引起社會之強烈不滿，並呼籲政府採取措施，改善黑人貧民之生活狀況。

北平指俄軍越境殺人 蘇俄矢口否認

斥為不值一晒

【北平八日電】據此間消息，北平方面指責蘇俄軍隊越境殺人，蘇俄方面則矢口否認，並斥為不值一晒。據悉，北平方面指稱，蘇俄軍隊在北平附近地區，多次越境殺人，並搶劫財物。蘇俄方面則辯稱，其軍隊在北平附近地區，係在執行正常之軍事任務，並未涉及任何殺人或搶劫行為。

君郎俏覓徵婦老 贈曲把侃調人詞

前妝寄曲心款款去老您憐 船漁滿霞晚得釣寞寂您怕

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

【台北八日電】一位老翁，因寂寞而徵求一位老婦，其詞曲頗具文采，且附有照片，其詞如下：『憐君老去，前妝寄曲心款款去，老您憐。船漁滿霞晚得釣寞寂您怕。』

沙皇沉艦撈獲白金 已得十錠餘寶難算

【本報八日電】沙皇沉艦，已得十錠餘寶，難算其價值。據悉，該沉艦係沙皇俄國之「阿莫爾」號，於一九一八年沉沒於黑海。當時，該艦上載有大量金銀珠寶，價值不菲。現已撈獲之寶物，包括金錠、銀錠、金條、銀條等，數量頗多，價值難以估計。

合眾國際社虧蝕 赤字龐大擬轉手

【本報八日電】合眾國際社，因虧蝕嚴重，赤字龐大，擬轉手。據悉，該社自成立以來，因經營不善，入不敷出，現已陷入嚴重虧蝕。其赤字已達數百萬美元，且呈擴大之勢。目前，該社正積極尋求轉手，以減輕債務負擔。

牙擦一世終不認輸 克萊挑戰遭慘敗

【本報八日電】牙擦一世，終不認輸，克萊挑戰遭慘敗。據悉，牙擦一世在與克萊之挑戰中，表現英勇，但最終仍以慘敗告終。克萊在挑戰中，利用其高超之技術，多次將牙擦一世擊倒，令其顏面大失。

強調自強主權獨立 不與中共談判妥協

【本報八日電】強調自強主權獨立，不與中共談判妥協。據悉，某國政府近日發表聲明，強調其主權獨立，並表示將與中共談判妥協。該聲明指出，該國政府將堅持其主權獨立，並將在平等互惠之基礎上，與中共進行談判。

科學家不完全了解肥胖 肥人體重增加時有危險

【本報八日電】科學家不完全了解肥胖，肥人體重增加時有危險。據悉，科學家在研究肥胖之成因及危害時，發現肥胖不僅影響人體健康，且可能導致多種疾病之發生。目前，科學家對肥胖之研究尚不深入，對其危害之認識仍有待提高。

英童怪異行為 喜與膠水為伴

【本報八日電】英童怪異行為，喜與膠水為伴。據悉，英國某地之兒童，近來表現出異常怪異之行為，喜與膠水為伴。這些兒童在玩耍時，常將膠水塗抹於身上或衣物上，甚至將膠水塗抹於面部。此種行為已引起當地警方之注意，並正進行調查。

石化龍恐整完 土出哥洛摩

【本報八日電】石化龍恐整完，土出哥洛摩。據悉，在某地發現之石化龍化石，恐已完整。該化石係由哥洛摩土所出，其形態完整，保存完好。目前，該化石正由有關部門進行整理，以期早日展出。

舞劍施符邪術難救命 法眼偏差自身陷囹圄

【本報八日電】舞劍施符邪術難救命，法眼偏差自身陷囹圄。據悉，在某地發生之命案，死者之家人曾請人施法，但未能救活死者。施法者因法眼偏差，自身陷入囹圄。目前，該案正由警方進行調查，以確定施法者之責任。

四川巫婆術不靈 渴死少女吃官司

【本報八日電】四川巫婆術不靈，渴死少女吃官司。據悉，四川某地之巫婆，曾為一少女施法，但未能救活該少女。該少女之家人遂將巫婆告上法庭，要求其賠償損失。目前，該案正由法院進行審理。

澳洲公開展覽 「命運之手」價值萬萬

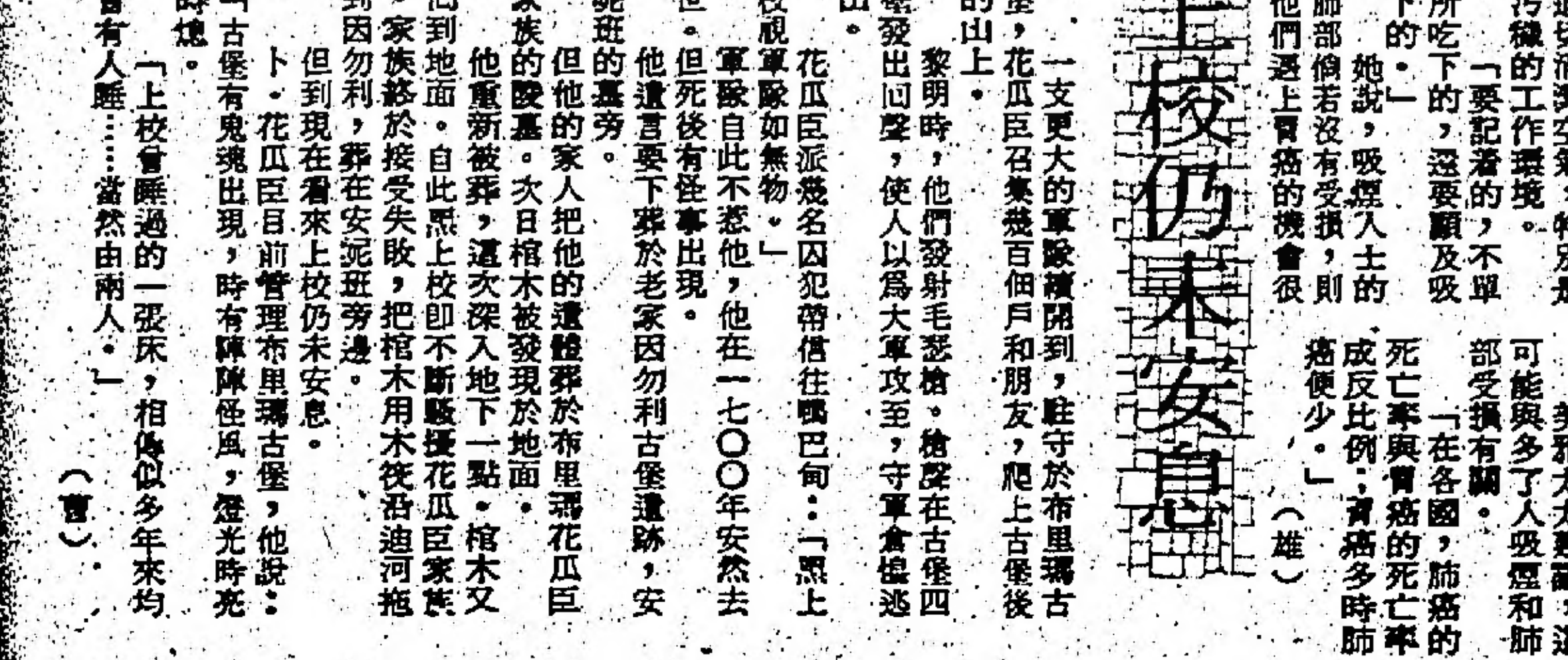
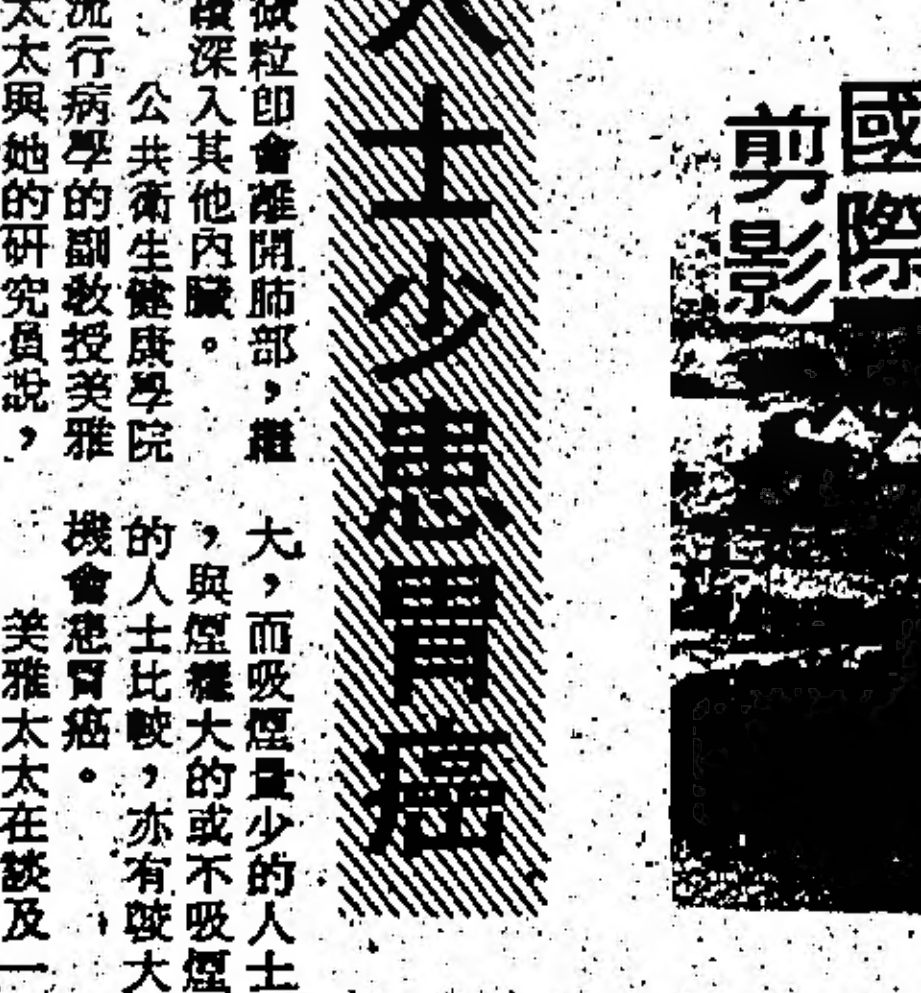
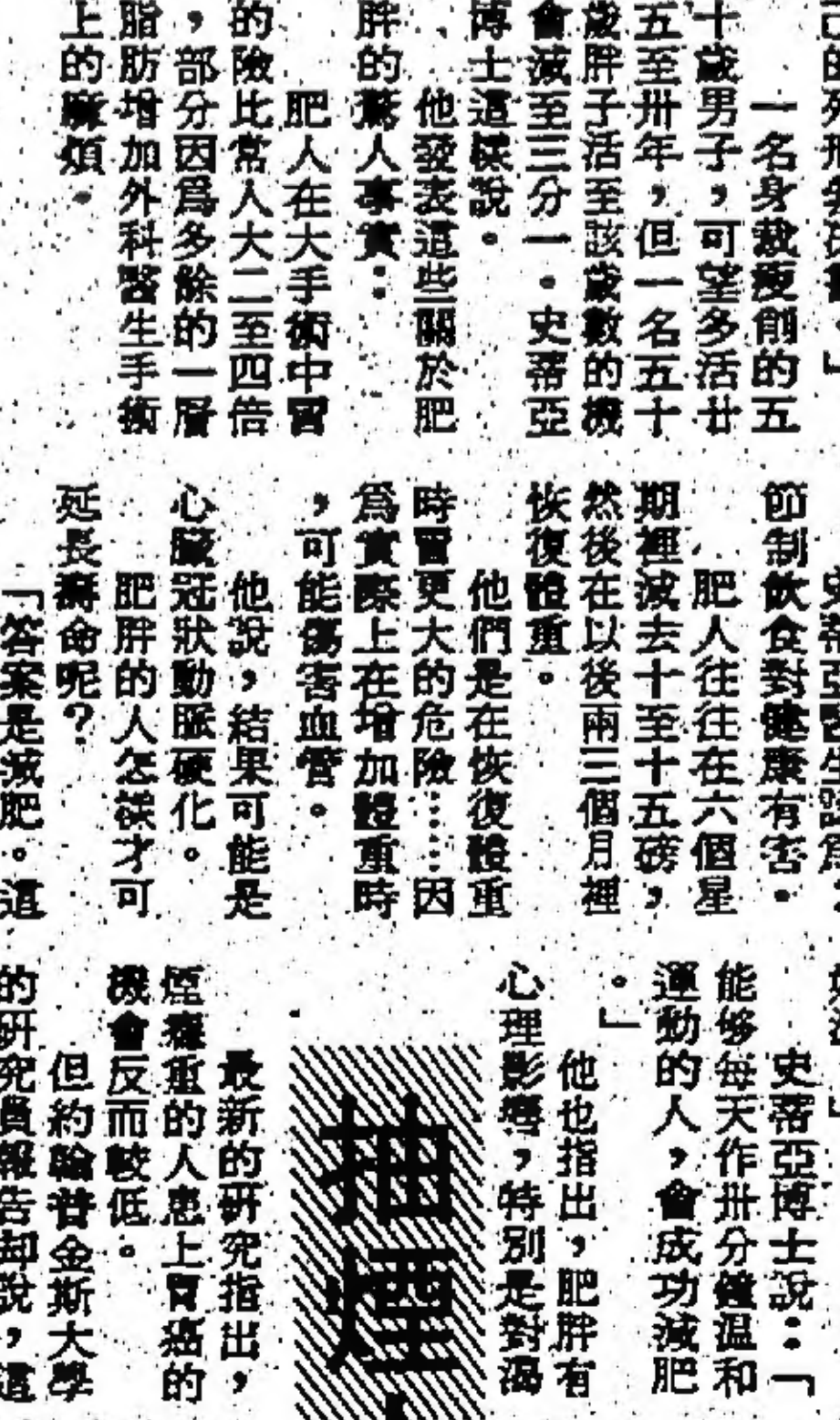
【本報八日電】澳洲公開展覽「命運之手」，價值萬萬。據悉，澳洲某地近日公開展覽「命運之手」，吸引了大量觀眾。該「命運之手」價值萬萬，其來源及用途均不明。目前，該展覽正由有關部門進行組織。

哈圖市義助新藥挽救 麻疹菌食英童性命

【本報八日電】哈圖市義助新藥挽救麻疹菌食英童性命。據悉，哈圖市近日義助新藥，挽救了多名患麻疹之英國兒童之性命。該新藥係由哈圖市之義工所捐，其效力強大，能迅速殺滅麻疹菌。

蘇格蘭英雄上校仍未安息 英童怪異行為喜與膠水為伴

【本報八日電】蘇格蘭英雄上校仍未安息，英童怪異行為喜與膠水為伴。據悉，蘇格蘭某地之英雄上校，其遺骸尚未安葬。同時，英國某地之兒童，近來表現出異常怪異之行為，喜與膠水為伴。此種行為已引起當地警方之注意，並正進行調查。



製衣商會譚伯宗謂可挽救製衣業

個別有獲利回吐
市道先升後穩守

走勢依然硬朗，總成近六億元。

市道甫初，市情仍保持穩定，買賣亦見支持，所以一般做價仍較前無大變動。其後由於投賣大戶入市吸納，使股市亦漸次回轉，亦以市面又掀起一片擁擠，而各股做價亦不再停滯上揚，大戶經已來大關狂漲，指數銀升達二百餘點，昨日市情仍反覆性吸納，走勢較為疲弱，由於市面利淡消渴之傳，而投賣大戶仍不斷作反彈性吸納下，刺激市道繼續攀升，惟其後在獲利真源漸現之際，遂使大市回穩。內經紀表示，在大市連攀數日下，市道趨趨停滯，所以昨日市面買見部份大戶頻向吸納，但由於散家承接力不強，以致做價反覆回穩，其中個別股份亦勢覺寬鬆，而個別股相值今後大市多變向個性發展為方面，而且預計市情會受震動。指數反覆漲微約至九百零二點，成交額為五萬九千六百一十四萬元，交投稍增。

凱聯大寶遠東發展

市場傳伊朗售金40噸
經紀認爲此說未可信
金價未見起波
歐洲早市跌五

本港金鈔外幣行情表

十月八日(星期三)

(日元)

(九九九金)	
市收	4000.0
市收	4023.0
市收	4035.0
市收	3997.0
(白銀)	
市收	1035.0
市收	1035.0
市收	1035.0
市收	1035.0
(銀鈔)	
市收	4.995
市收	4.990
(銀幣)	
市收	4.998
市收	4.998
市收	4.998
市收	4.998
市收	4.994

大銀(萬計)	241.00
銀鈔(萬計)	240.00
(其他外幣)	
英 鎊	11.94
美 元	5.82
加 元	4.79
新 幣	0.28
日 元	3.28
港 幣	3.37
新加坡元	2.36
英鎊(百計)	120.00
香 幣(每元)	278.00
西德馬克(每元)	179.50
法郎馬克(每元)	306.00
斯士丹馬克(每元)	24.15
丹 幣(每元)	135.00
丹 幣(每元)	239.00
人 民 幣	

走勢較急人好望盤動
 人者：大貨突旺在盤
 衝動接人：最初即以
 元正成交，其後反覆
 守守至元九角最低，
 角五分收市，較前市
 升三角二而九倉橫放
 表現出色

1000

日本崗山國際公司
否認售股權與佳寧

東京八日合衆國際社電 岡山山崎集團公司星期三將把其香港公司的股票，售與三井集團。等集團股票最近在日本金銀市上最高點，岡山國際有限公司發言人承認，他們的分公司將出售岡山山崎集團公司，等集團公司經派下一份新定姓商發行人指出，或者協議是警察發展在日本之生意。他說，

未決定是否將香港分公司之股票售與三井。

根據日本的外匯法令，任何本地公司欲出售股票，必須獲得藏相省的許可。

以東南亞中國商人為主的佳事集團，因為其在香港購入一總三寶壟的船隻及其他物業，在一個三寶壟的場非常活躍，該集團在澳洲、泰國及菲律賓等地的酒店及旅遊業，亦有投資。

本港股票市昨日成交報價表

(恒生指數)		(道瓊指數)		(金銀綜合指數)		(金指數)		(銀指數)	
上午 1320.81	上午 6582.79	上午 1162.11	上午 1077.90	上午 1542.99					
下午 1318.46	下午 6573.10	下午 1163.02	下午 1078.68	下午 1544.38					
升0.01	跌0.82	升5.47	升5.77	升5.18					

四會總成交額：五億九千六百一十四萬元。(香港交易所佔一億三千八百四十四萬元；道瓊交易所佔二億六千八百七十七萬元；金銀交易所佔一億八百八十六萬元；九龍交易所佔一百零七萬元。)

[illegible]

港金無起跌

[illegible]

港督主持玩具展會開幕
讚揚港玩具業重大發展

[illegible]

美利率極近頂點
料將仍處高水平

【本報訊】美國銀行
惠利率已經非常接近
峯，短期內相抵將會
為回順，尤其是在大
從我高價在昨日一個
者招很會上預言美國優

船運公司已通知其付貨顧客避開以免受軍事拖累的港口，以免遭遲不必要的麻煩。另一方面，港府亦警告香港商人勿再與伊頭作貿易上的來往，否則損失的將會是此類短視的商家。

已通知其付貨
院在受戰事拖累
以免遲還不必
。另一方面，港
。香港商人勿再
實貿易上的來往
失的將會是此
商家。

的貨物，澳洲
已比美國錢的至
至四成之多。
為澳洲方面認
澳比澳貨輸港
多，造成貿易
衡，船公司時
船折返，故運費

的運費增加而引至船運費用的上升。

丁氏最後指出：長期來說，船運費上升是無可避免，主要石油加價的殘留現實，輸入通脹所造成。付貨人協會唯一可做的便祇有盡一切

市價 收市價 最高價 最低價 漲跌						成交	市價 收市價 最高價 最低價 漲跌							成交
(銀行類)							(房地產)							
匯豐銀行	18.00	17.90	18.00	17.80	—	678,333	大地地產	3.35	3.475	3.525	3.35	+0.125	1,322.00	
渣打銀行	137.00	139.00	139.00	137.00	+2.00	15,006	大寶地產	6.00	6.225	6.25	5.90	+0.30	2,362.00	
華比銀行	7.00	7.05	7.05	6.95	+0.05	259,200	華信地產	1.50	1.48	1.50	1.48	-0.02	24.00	
交通銀行	7.35	7.40	7.40	7.35	+0.10	33,588	華光地產	2.975	2.95	3.025	2.95	-0.025	1,002.00	
廣東銀行	62.00	61.50	62.00	61.00	—	6,000	利豐地產	3.25	3.35	3.375	3.25	+0.075	258.00	
華商銀行	2.775	2.70	2.80	2.675	—	692,000	新鴻地產	7.10	7.10	7.10	7.10	+0.10	6,610.00	
(公用類)							(房地產)							
港電氣	6.65	6.55	6.70	6.50	-0.15	1,053,180	太古地產	17.25	17.20	17.20	16.90	—	701.00	
港電氣	1.50	1.47	1.52	1.45	-0.05	1,044,927	合和地產	9.15	9.30	9.30	9.15	+0.30	457.20	
港電氣	68%	68%	68%	68%	—	110	和信地產	17.00	16.80	17.20	16.40	+0.10	237.56	
港電氣	6.30	6.30	6.35	6.20	+0.15	137,500	恒隆地產	19.20	19.00	19.20	19.00	—	170.00	
港電氣	21.60	20.90	21.10	20.60	-0.20	55,141	建地新記	1.26	1.34	1.36	1.26	+0.08	1,024.00	
港電氣	27.60	28.10	28.20	27.80	+0.10	25,150	協成行	2.30	2.30	2.375	2.30	-0.05	12.00	
港電氣	25.40	25.40	25.50	25.30	-0.10	51,808	華昌	3.85	3.875	3.95	3.85	+0.125	122.00	
港電氣	49.00	49.00	49.00	48.50	-0.50	1,800	永興	0.90	0.90	0.90	0.90	—	10.00	
港電氣	74.5	73.90	7.95	7.45	+0.40	584,976	永興	1.92	1.92	1.92	1.92	-0.03	6.00	
港電氣	57.00	56.50	57.00	56.00	—	14,000	大寶地產	1.30	1.32	1.34	1.30	—	117.00	
港電氣	10.20	10.20	10.20	10.20	-0.10	28,000	安聯安	0.89	0.95	1.00	0.89	+0.06	2,106.00	
(金融類)							(房地產)							
港電氣	112.00	114.00	117.00	112.00	+4.00	261,579	怡和公司 (A)	7.00	7.15	7.20	7.00	+0.10	152.00	
(航運類)							(房地產)							
太古航運	6.10	6.35	6.35	6.10	+0.30	303,000	明華公司	2.10	2.10	2.125	2.075	+0.025	548.00	
太古航運	5.60	5.50	5.60	5.50	—	37,007	利華發展	3.95	4.00	4.025	3.95	+0.025	20.00	
太古航運	0.53	0.53	0.53	0.53	-0.01	40,000	華昌發展	2.90	2.875	2.925	2.825	-0.075	1,247.00	
太古航運	1.43	1.43	1.43	1.43	-0.02	10,000	世界發展	2.625	2.625	2.65	2.625	-0.025	144.00	
太古航運	3.70	3.70	3.70	3.70	+0.20	11,650	世界發展	6.75	6.15	6.15	5.70	+0.40	3,272.00	
太古航運	4.05	4.05	4.075	4.05	—	18,000	新世界發展	3.95	3.95	4.00	3.90	-0.05	30.00	
太古航運	3.60	3.70	3.80	3.60	+0.15	18,000	新世界發展	6.15	6.10	6.20	6.05	+0.05	1,780.00	
太古航運	1.45	1.50	1.52	1.44	+0.05	86,000	好世外投資	4.45	4.20	4.25	3.85	+0.25	198.00	
太古航運	3.60	3.60	3.60	3.55	—	332,000								
(建築類)							(工商類)							
怡和公司	27.80	27.70	27.80	27.50	-0.30	561.10	怡和公司	27.80	27.70	27.80	27.50	-0.30	561.10	
怡和七厘半債券	133.00	134.00	135.00	133.00	+1.00	13.80	怡和七厘半債券	133.00	134.00	135.00	133.00	+1.00	13.80	
和記夜啤	14.30	14.40	14.30	13.90	-0.30	1,599.95	和記夜啤	14.30	14.40	14.30	13.90	-0.30	1,599.95	
和實業	15.95	15.95	15.95	14.65	+0.85	9.00	和實業	15.95	15.95	15.95	14.65	+0.85	9.00	
和記實業	6.90	6.95	6.95	6.85	—	198.07	和記實業	6.90	6.95	6.95	6.85	—	198.07	
和記實業	0.86	0.88	0.88	0.85	+0.03	281.10	和記實業	0.86	0.88	0.88	0.85	+0.03	281.10	
太古洋行 (A)	8.35	8.40	8.50	8.30	+0.05	370.20	太古洋行 (A)	8.35	8.40	8.50	8.30	+0.05	370.20	
太古洋行 (B)	1.52	1.50	1.56	1.46	+0.03	142.54	太古洋行 (B)	1.52	1.50	1.56	1.46	+0.03	142.54	
合德行 (A)	6.15	6.20	6.20	6.10	+0.05	2,406.17	合德行 (A)	6.15	6.20	6.20	6.10	+0.05	2,406.17	
莊士集團	5.60	6.10	6.10	5.60	+0.15	361.51	莊士集團	5.60	6.10	6.10	5.60	+0.15	361.51	
華昌集團	6.80	7.30	7.30	6.80	+0.90	11.00	華昌集團	6.80	7.30	7.30	6.80	+0.90	11.00	
德隆建設	8.00	8.00	8.10	8.00	—	8.00	德隆建設	8.00	8.00	8.10	8.00	—	8.00	
邱氏公司	5.50	5.80	5.90	5.40	+1.00	63.00	邱氏公司	5.50	5.80	5.90	5.40	+1.00	63.00	
星島報業	6.10	6.10	6.10	6.10	-0.10	2.00	星島報業	6.10	6.10	6.10	6.10	-0.10	2.00	
永安集團	3.70	3.65	3.70	3.60	+0.075	130.00	永安集團	3.70	3.65	3.70	3.60	+0.075	130.00	
周生行	2.875	2.85	2.875	2.85	-0.025	16.00	周生行	2.875	2.85	2.875	2.85	-0.025	16.00	
非立斯	0.14	0.14	0.14	0.14	-0.025	200.00	非立斯	0.14	0.14	0.14	0.14	-0.025	200.00	
紅寶石	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5.00	紅寶石	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5.00	
屈臣氏	12.80	12.30	12.80	12.30	-0.20	19.00	屈臣氏	12.80	12.30	12.80	12.30	-0.20	19.00	
生力啤	7.50	7.55	7.55	7.50	-0.15	9.00	生力啤	7.50	7.55	7.55	7.50	-0.15	9.00	
天之龍集團	6.00	6.05	6.10	6.00	+0.05	69.00	天之龍集團	6.00	6.05	6.10	6.00	+0.05	69.00	
和實	1.30	1.35	1.35	1.30	+0.03	78.00	和實	1.30	1.35	1.35	1.30	+0.03	78.00	
立實	9.95	9.95	9.95	9.85	+0.05	51.80	立實	9.95	9.95	9.95	9.85	+0.05	51.80	
寶光	8.85	9.15	9.15	8.95	+0.35	142.00	寶光	8.85	9.15	9.15	8.95	+0.35	142.00	
仁仁	1.35	1.46	1.48	1.44	—	132.00	仁仁	1.35	1.46	1.48	1.44	—	132.00	
怡和	14.50	14.50	14.50	14.50	+0.20	9.00	怡和	14.50	14.50	14.50	14.50	+0.20	9.00	
(百貨類)							(紡織類)							
永安公司	8.10	8.20	8.20	8.00	+0.10	29.50	永安公司	8.10	8.20	8.20	8.00	+0.10	29.50	
先施公司	23.00	23.00	23.00	23.00	—	5.00	先施公司	23.00	23.00	23.00	23.00	—	5.00	
廣生隆	3.50	3.50	3.50	3.45	+0.075	31.00	廣生隆	3.50	3.50	3.50	3.45	+0.075	31.00	
達卡德 (A)	7.50	7.50	7.50	7.30	+0.20	25.00	達卡德 (A)	7.50	7.50	7.50	7.30	+0.20	25.00	
(紡織類)							(酒店類)							
南洋紗廠	112.00	123.00	123.00	108.00	+17.00	31.20	南洋紗廠	112.00	123.00	123.00	108.00	+17.00	31.20	
廣南紗廠	100.00	100.00	100.00	100.00	—	51.50	廣南紗廠	100.00	100.00	100.00	100.00	—	51.50	
廣南紗廠	18.50	18.50	18.50	18.50	+0.40	1.00	廣南紗廠	18.50	18.50	18.50	18.50	+0.40	1.00	
廣南紗廠	8.10	8.20	8.20	8.00	—	10.50	廣南紗廠	8.10	8.20	8.20	8.00	—	10.50	
廣南紗廠	3.25	3.325	3.30	3.25	+0.075	242.00	廣南紗廠	3.25	3.325	3.30	3.25	+0.075	242.00	
廣南紗廠	4.00	4.00	4.00	4.00	—	2.00	廣南紗廠	4.00	4.00	4.00	4.00	—	2.00	
廣南紗廠	5.50	5.50	5.50	5.50	—	2.00	廣南紗廠	5.50	5.50	5.50	5.50	—	2.00	
(酒店類)							(百貨類)							
大酒店	43.50	42.50	43.50	42.50	-0.50	32.20	大酒店	43.50	42.50	43.50	42.50	-0.50	32.20	
遠東酒店	2.05	2.175	2.175	2.025	+0.15	1,896.00	遠東酒店	2.05	2.175	2.175	2.025	+0.15	1,896.00	
華聯酒店	8.10	8.75	8.75	8.05	+0.65	906.10	華聯酒店	8.10	8.75	8.75	8.05	+0.65	906.10	
百樂酒店	2.35	2.50	2.50	2.35	+0.15	142.00	百樂酒店	2.35	2.50	2.50	2.35	+0.15	142.00	
奧蘭酒店	24.50	24.50	24.50	24.50	—	11.00	奧蘭酒店	24.50	24.50	24.50	24.50	—	11.00	

最大跌幅			昨跌幅最大股份			昨成交最多股份		
股份	收市價	跌幅	股份	收市價	跌幅	股票	收市價	股數
000 123.00	16.04	0.20	中國地產	4.60	0.40	建業實業	3,999,000	
005 0.40	9.91	0.01	香港地產	4.625	0.50	通車發財	3,272,047	
002 0.48	9.98	0.01	新地產	0.78	0.76	會豐棧	2,459,400	
003 0.85	9.97	0.02	地產	6.70	6.55	大寶地產	2,382,000	
010 8.75	8.92	0.18	地產	2.35	2.30	萬生	2,106,000	
015 7.00	7.09	0.09	地產	14.70	14.00	2,186,000		
022 2.175	7.41	0.24	地產	7.70	7.55	1,696,000		
025 1.60	7.47	0.08	地產	0.75	0.70	1,696,000		
028 6.175	6.27	0.10	地產	3.00	2.95	1,594,000		
						新地產	1,549,000	

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	8.500%	三個月	11.250%
兩星期	9.000%	六個月	12.000%
一個月	10.250%	一年	11.250%
二個月	10.750%	兩年	11.250%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

灣仔辦事處

中環和記大廈五樓

電話：5-263095

中西區辦事處

中環和記大廈三樓

電話：5-213166

西區辦事處

德輔道西60-64號榮華商業大廈五樓

電話：5-480236/7

銅鑼灣辦事處

百德新街2-20號恆隆中心1803-5室

電話：5-766206

香港海防辦事處

荷李活道121-131號金寶大廈一樓

電話：5-685239

旺角辦事處


彌敦道625號麗新大廈二十樓

電話：3-854027/9

官塘辦事處

康寧道56號地下

電話：3-423243



兆安財務

兆安地產附屬機構
(註冊准許接受存款公司)

自動續期存款行情

期 限	息 率
三個月	12.00厘
六個月	12.50厘
一 年	12.00厘

電話：H-259045-8
中環連卡佛大廈1101室

生力啤酒廠有限公司
爲一九八零年第二次中期股息啓事
本公司今日舉行之董事會議，已決定開派一九八〇年第二次中期股息，每股港幣一角。
此項股息將根據一九八〇年十月十六日之股東名單，於一九八〇年十月二十三日（星期四）派發。本公司由一九八〇年十月十六日至十月二十三日（首尾兩天在內）暫停辦理股票轉戶等手續。

承董事會命
秘書 何大衛謹啓

一九八〇年十月七日

頁二第

【本報訊】付貨人協會新任主席丁鵬壽昨日在一個午餐

論以出口總值或僱員人數而言，仍為本港最大之製衣行業。他強調製衣業訓練中，心在去年增辦多項課程。

，配合製衣業之發展。增辦之新課程包括紙樣設計技術及員工之毛衫製作及品質檢查課程。

完成各項訓練課程後，達三千七百九十九人。他們已投身在製衣業工作，成為該業未來發展之基礎。

期金(昨日共成交270手)

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十二	699.90	- 3.10
81年 十一	719.00	- 0.50
四	736.50	+ 1.50
六	754.50	+ 2.00
八	772.50	+ 2.50
十	794.50	+ 4.50

原糖(昨日共成交85手)

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十二	91.50	——
十一	92.90	——
81年 三	88.70	- 0.40
五	91.80	- 1.00
七	92.20	- 1.45

原糖(全日共成交90手)

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
81年 三	39.30	——
五	39.49	+ 0.09
七	40.40	+ 0.30
九	40.00	+ 0.50
十一	40.10	+ 0.50
十二	40.38	- 0.52

黃豆(昨日共成交651手)

商品期貨市行情

月份	收市價	與上日比較
十二	116.20	- 2.80
十一	124.00	- 0.20
81年 十	128.20	+ 0.20
九	129.40	- 1.00
八	131.00	- 0.20
七	130.80	- 0.80

公務員退休年齡

仍維持五十五歲

工作效率高者可延長

【本報訊】公務員退休年齡，目前仍維持五十五歲，但根據最近一項調查，公務員的工作效率，仍有相當一部分人，可延長至六十五歲。據悉，這項調查是由政府人事局委託一項民意調查公司，對一千五百名公務員的工作效率，進行調查。調查結果顯示，有百分之三十的公務員，其工作效率，可延長至六十五歲。這項調查結果，將作為政府決定是否延長公務員退休年齡的參考。目前，政府正考慮是否將公務員退休年齡，由五十五歲延長至六十五歲。如果延長，將對公務員的退休制度，產生重大影響。目前，公務員退休年齡，仍維持五十五歲。公務員退休後，可領取退休金。退休金的高低，與公務員在職時的工作效率，有直接關係。工作效率高者，退休金較高。工作效率低者，退休金較低。這項制度，旨在鼓勵公務員提高工作效率，為國家貢獻更多力量。

擴大交通意外傷亡援助計劃

援助鐵路意外傷亡

有關部門進行研究

【本報訊】當局現正考慮擴大交通意外傷亡援助計劃，以包括鐵路意外傷亡。目前，該計劃僅涵蓋公路意外傷亡。當局表示，將對鐵路意外傷亡的援助計劃，進行研究。如果研究結果顯示，有必要擴大援助計劃，將向公眾徵詢意見。目前，鐵路意外傷亡的援助計劃，尚未實施。當局表示，將盡力為鐵路意外傷亡者提供援助。這項計劃的實施，將有助於減輕鐵路意外傷亡者的經濟負擔。目前，鐵路意外傷亡的援助計劃，尚未實施。當局表示，將盡力為鐵路意外傷亡者提供援助。這項計劃的實施，將有助於減輕鐵路意外傷亡者的經濟負擔。

尖沙咀中心大廈

今年底落成開幕

今年底落成開幕

【本報訊】位於尖沙咀新中心大廈，將於今年年底落成開幕。該大廈由新中心發展有限公司興建，佔地十萬平方呎。大廈內設有辦公室、商店、住宅及停車場。大廈的落成，將為尖沙咀地區的發展，注入新動力。目前，大廈的內部裝修工作，正進行中。預計將於今年年底完工。大廈落成後，將為該地區的商業及住宅發展，提供新的選擇。目前，大廈的內部裝修工作，正進行中。預計將於今年年底完工。大廈落成後，將為該地區的商業及住宅發展，提供新的選擇。

九龍灣官地

短期招租

短期招租

【本報訊】九龍灣官地，現正短期招租。該地佔地約一萬平方呎，位於九龍灣新發展區。該地適合興建商業大廈、工廠或住宅。有意租用者，請向地政處查詢。目前，該地的招租工作，正進行中。預計將於近期內招租成功。該地的招租，將有助於九龍灣地區的發展。目前，該地的招租工作，正進行中。預計將於近期內招租成功。該地的招租，將有助於九龍灣地區的發展。

世界龍岡中學

【本報訊】世界龍岡中學，將於今年九月開學。該校位於新界龍岡，是一所私立中學。該校設有小學及中學部。有意報讀者，請向該校查詢。目前，該校的招生工作，正進行中。預計將於近期內招滿學生。該校的開學，將為該地區的學生，提供更多的教育選擇。目前，該校的招生工作，正進行中。預計將於近期內招滿學生。該校的開學，將為該地區的學生，提供更多的教育選擇。

學校交通安全

總隊訓練

總隊訓練

【本報訊】香港交通安全總隊，將於近日內，為各學校的交通安全隊，進行訓練。該訓練旨在提高學生的交通安全意識，減少交通事故的發生。目前，該訓練工作，正進行中。預計將於近期內完成。該訓練的實施，將有助於提高學生的交通安全意識。目前，該訓練工作，正進行中。預計將於近期內完成。該訓練的實施，將有助於提高學生的交通安全意識。

順德會館和順堂

同鄉會理事就職

同鄉會理事就職

【本報訊】順德會館及和順堂，將於近日內，舉行同鄉會理事就職典禮。該典禮旨在表彰為同鄉會做出貢獻的理事，並鼓勵更多同鄉參與會務。目前，該典禮籌備工作，正進行中。預計將於近期內舉行。該典禮的舉行，將有助於加強同鄉之間的聯繫。目前，該典禮籌備工作，正進行中。預計將於近期內舉行。該典禮的舉行，將有助於加強同鄉之間的聯繫。

藝術中心計劃

擴展圖書租借

擴展圖書租借

【本報訊】藝術中心計劃擴展圖書租借服務，以方便市民借閱。目前，該中心已設有圖書租借處，提供多種類型的圖書。有意借閱者，請向該中心查詢。目前，該中心的圖書租借工作，正進行中。預計將於近期內擴展服務範圍。該服務的擴展，將有助於提高市民的閱讀興趣。目前，該中心的圖書租借工作，正進行中。預計將於近期內擴展服務範圍。該服務的擴展，將有助於提高市民的閱讀興趣。

香港商語音書院

設電腦打字及電訊實習班

設電腦打字及電訊實習班

【本報訊】香港商語音書院，現正招收電腦打字及電訊實習班學生。該班旨在培養學生的電腦打字及電訊技能，為其就業提供準備。有意報讀者，請向該書院查詢。目前，該書院的招生工作，正進行中。預計將於近期內招滿學生。該班的開辦，將有助於提高學生的電腦打字及電訊技能。目前，該書院的招生工作，正進行中。預計將於近期內招滿學生。該班的開辦，將有助於提高學生的電腦打字及電訊技能。

廣安銀行

元朗分行

元朗分行

【本報訊】廣安銀行，將於近日內，在元朗設立分行。該分行將為元朗地區的客戶，提供各項銀行服務。目前，該分行的籌備工作，正進行中。預計將於近期內開業。該分行的設立，將有助於廣安銀行在元朗地區的發展。目前，該分行的籌備工作，正進行中。預計將於近期內開業。該分行的設立，將有助於廣安銀行在元朗地區的發展。

香港隊門將少見少買將門隊港香

迫壓被精神不堪 役退請申輝俊廖

【本報訊】香港足球隊門將廖俊輝，因在比賽中表現不佳，受到球迷的強烈不滿。球迷們認為，廖俊輝的表現，已無法滿足球隊的需要。目前，球隊正考慮更換門將。廖俊輝對此表示，他將盡力為球隊做出貢獻。目前，廖俊輝正接受球隊教練的指導，以提高其表現。球迷們表示，他們將繼續支持香港足球隊。目前，廖俊輝正接受球隊教練的指導，以提高其表現。球迷們表示，他們將繼續支持香港足球隊。

甲組聯賽挑燈夜戰

港會主場撼荃灣

【本報訊】香港足球聯賽甲組，將於近日內，在港會主場舉行一場激烈的比賽。該比賽將由港會對陣荃灣隊。兩隊實力相當，比賽將非常精彩。目前，兩隊正積極備戰。預計將於近期內開賽。該比賽的舉行，將有助於提高香港足球聯賽的競爭水平。目前，兩隊正積極備戰。預計將於近期內開賽。該比賽的舉行，將有助於提高香港足球聯賽的競爭水平。

香港脚昨午例課

麥柏蘭定下罰則

麥柏蘭定下罰則

【本報訊】香港足球隊教練麥柏蘭，將於近日內，對球隊的訓練課，定下罰則。該罰則旨在提高球員的訓練質量，並對表現不佳的球員，進行處罰。目前，該罰則的制定工作，正進行中。預計將於近期內公佈。該罰則的實施，將有助於提高球員的訓練質量。目前，該罰則的制定工作，正進行中。預計將於近期內公佈。該罰則的實施，將有助於提高球員的訓練質量。

第四次賽馬兩晚夜戰

報名馬匹十分踴躍

【本報訊】第四次賽馬，將於近日內，在沙田馬場舉行。該賽馬將分為兩晚進行。目前，報名參加賽馬的馬匹數量，非常踴躍。預計將於近期內開賽。該賽馬的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。目前，報名參加賽馬的馬匹數量，非常踴躍。預計將於近期內開賽。該賽馬的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。

大體部足思混

馬育與總想雜 中共被拒參加加默迪卡

【本報訊】國際奧委會大體育委員會，將於近日內，舉行一次會議。該會議旨在討論國際奧委會的未來發展。目前，中國代表團已拒絕參加該會議。國際奧委會對此表示遺憾。目前，國際奧委會正尋求與中國代表團進行溝通。預計將於近期內舉行會議。該會議的舉行，將有助於提高國際奧委會的知名度。目前，國際奧委會正尋求與中國代表團進行溝通。預計將於近期內舉行會議。該會議的舉行，將有助於提高國際奧委會的知名度。

中游會硬地網球賽

伍超倫獲冠軍

伍超倫獲冠軍

【本報訊】中游會硬地網球賽，將於近日內，在沙田馬場舉行。該比賽將由伍超倫對陣張仁忠。伍超倫在比賽中表現出色，最終獲勝。目前，伍超倫正接受媒體採訪。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。目前，伍超倫正接受媒體採訪。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。

新加坡世盃預賽

球員名單已公佈

球員名單已公佈

【本報訊】新加坡足球隊，將於近日內，公佈參加世盃預賽的球員名單。該名單將包括球隊的主力球員。目前，球隊正積極備戰。預計將於近期內公佈名單。該名單的公佈，將有助於提高新加坡足球隊的知名度。目前，球隊正積極備戰。預計將於近期內公佈名單。該名單的公佈，將有助於提高新加坡足球隊的知名度。

週五南海大戰

門券今起公賣

門券今起公賣

【本報訊】週五南海大戰，將於近日內，在沙田馬場舉行。該比賽將由兩支實力強大的球隊對陣。目前，門券已開始公賣。有意購買者，請向沙田馬場查詢。目前，門券的公賣工作，正進行中。預計將於近期內售罄。該比賽的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。目前，門券的公賣工作，正進行中。預計將於近期內售罄。該比賽的舉行，將有助於提高沙田馬場的知名度。

利物浦葉士域治

同踞英聯賽榜首

【本報訊】利物浦足球隊及葉士域治足球隊，將於近日內，同踞英聯賽榜首。兩隊在比賽中表現出色，積分相同。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。

柳建秀下體受傷

【本報訊】柳建秀在比賽中，因動作過激，導致下體受傷。目前，柳建秀正接受治療。預計將於近期內康復。該比賽的舉行，將有助於提高柳建秀的知名度。目前，柳建秀正接受治療。預計將於近期內康復。該比賽的舉行，將有助於提高柳建秀的知名度。

紀律小組新罰分

能否通過本月21日揭曉

能否通過本月21日揭曉

【本報訊】紀律小組提出的新罰分制度，將於本月21日揭曉。該制度旨在提高球員的紀律性，並對表現不佳的球員，進行處罰。目前，該制度的實施工作，正進行中。預計將於本月21日揭曉。該制度的實施，將有助於提高球員的紀律性。目前，該制度的實施工作，正進行中。預計將於本月21日揭曉。該制度的實施，將有助於提高球員的紀律性。

聖本德工業中學

水運會告完竣

水運會告完竣

【本報訊】聖本德工業中學，將於近日內，舉行水運會。該水運會旨在提高學生的體育水平，並促進學生之間的交流。目前，該水運會的籌備工作，正進行中。預計將於近期內舉行。該水運會的舉行，將有助於提高學生的體育水平。目前，該水運會的籌備工作，正進行中。預計將於近期內舉行。該水運會的舉行，將有助於提高學生的體育水平。

利物浦葉士域治

同踞英聯賽榜首

同踞英聯賽榜首

【本報訊】利物浦足球隊及葉士域治足球隊，將於近日內，同踞英聯賽榜首。兩隊在比賽中表現出色，積分相同。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。

利物浦葉士域治

【本報訊】利物浦足球隊及葉士域治足球隊，將於近日內，同踞英聯賽榜首。兩隊在比賽中表現出色，積分相同。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。目前，兩隊正爭取在比賽中取得優勢。預計將於近期內公佈比賽結果。該比賽的舉行，將有助於提高利物浦足球隊的知名度。

示表局法立在宏德李長處農漁

捕流浪狗工作已擴展至市區
已接受防疫注射
接近二千頭犬隻

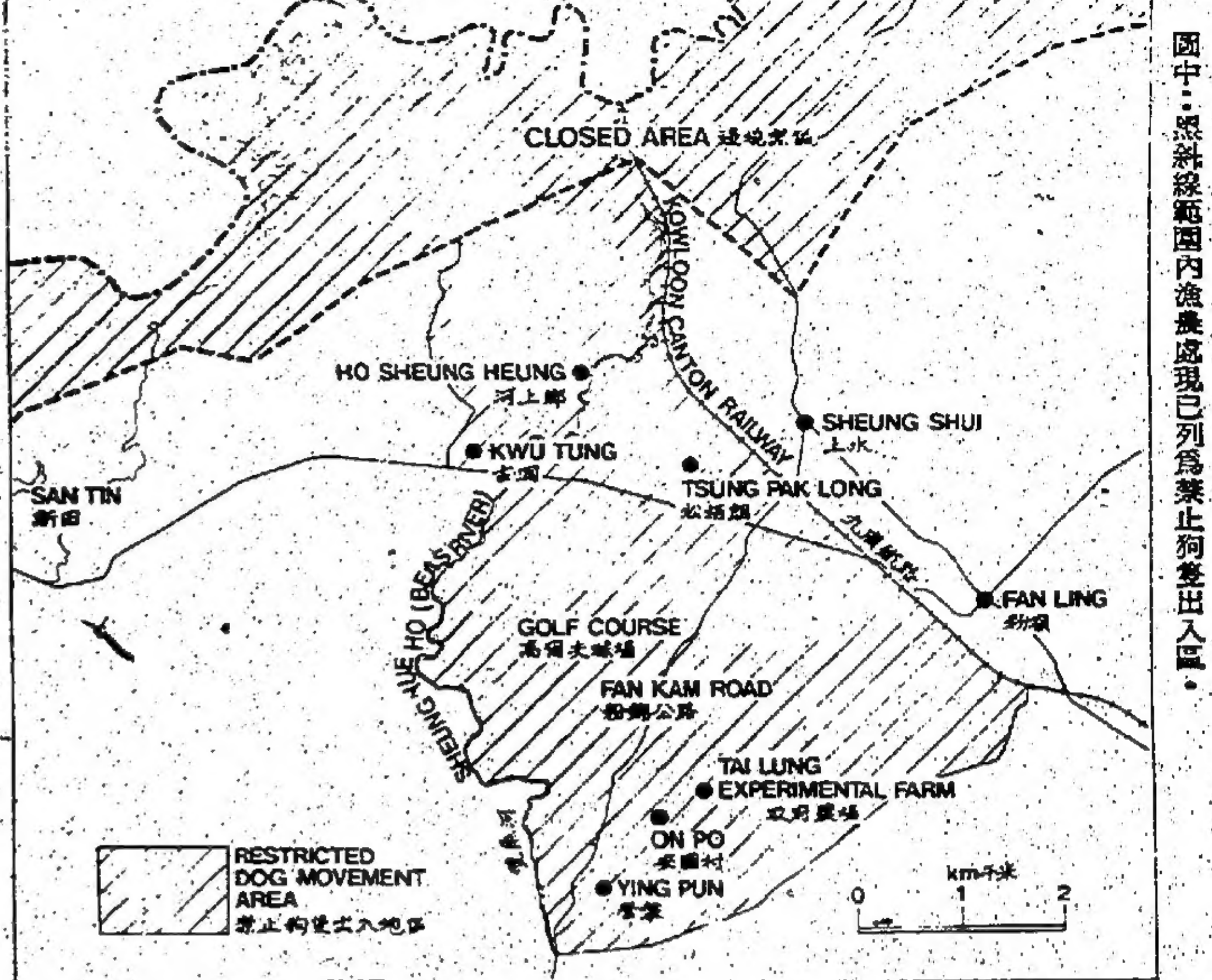
【本報訊】漁農當局：最佳防止瘋狗症蔓延方法是每一位狗主為其狗隻接受防疫注射。他在立法局答覆胡鴻烈議員的問題時指出：自本月四日該會發第一家瘋狗症後，已有二千八百六十四頭狗接受防疫注射。他並指出當局早已採取預防措施，所以當發現瘋狗症時即能作出適當反應。

李維宏謂：當日下午，漁農處多隊犬隻管理隊立即前往事發地區，檢獲每一頭狗及將所有未接受防疫注射的狗隻殺滅，以確保所有狗隻受到適當的管制。

他又說：「這是一項持續性行動，截至前（星期）二日，共有

國中：黑斜線範圍內漁農處現已列為禁養止狗出入區。

The map shows a restricted dog movement area in Hong Kong, indicated by a black hatched pattern. The area is bounded by the Kowloon-Canton Railway (KCR) and the San Tin area. Key locations marked include San Tin (新田), Ho Sheung Heung (河上鄉), Kwu Tung (古洞), Tsung Pak Long (松栢廬), Sheung Shui (上水), Fan Lam (粉嶺), Tai Lung Experimental Farm (大龍農場), On Po (鰲陂), Ying Pun (鷹鵝), and FAN KAM ROAD (粉嶺公路). A legend in the bottom left corner defines the hatched area as 'RESTRICTED DOG MOVEMENT AREA' and '禁止狗隻出入地區'. A scale bar in the bottom right shows distances in kilometers (0 to 2 km) and miles (0 to 2 miles).



澳。此外，該區範圍約二千平方米地區，連同邊境雜居已被宣佈爲禁止狗隻活動地區。陸軍及海軍大和軍犬及獵狗准許的狗隻外，任何狗隻不准出該地區。同時，漁農處目前正在增加二十個犬隻管理組，並另有三十個此類單位短期內投入服務。

「該組人員將會分配到全港各區工作，但會首先集中於受影響範圍的鄰近地區，而其餘會先處理地方包庇漁船聚集的魚市場。」

他們將會捕捉及殺滅所有流浪狗隻，亦設有提供注射服務的安插。爲了受影響範圍外市民所養狗隻而尚未接受預防針注射的狗隻防疫。他提醒：「爲政府所養人士養狗隻帶往各特別注射站接受注射，港督會同行政局前日將養狗費降低收費數倍。」

李氏謂：自人道以來，由於推行一個特別運動，共有四百五十隻流浪犬被捕，以八日爲期。他又謂，該部門在平日之管理狗隻及發犬隻注射時，又另外捕捉了一千三百隻流浪犬。

（本報專訊）

二百餘名政府土地測量員
工務署前請願
要求改善工作條件

【本報訊】二百多名政府土地工程測量員，因工務司麥德森不允親身接受他們遞交的請願書，昨日下午到早午十一時集結於工務司署門前，實行靜坐示威，其後直至三時許，工務司署秘書長及地政調查處秘書長方接獲測量員遞交的請願書，解步行動才告結束。

由於土地工程變遷影響，將會更大。為數約二百四十名政府土地工程測量員，昨晨十一時手持三種分別以中英文視圖上「抗議工務司欺騙測量員」抗議G.L.S.誤現測量員的紅底黃色字樣標語，列隊前往港島美樂道工務司署，照例遞交信遞交工務司麥德森簽取進一步工業行動，屆今次該總動員參與靜坐罷工行動，以致分佈港九新界各處，由工務局負責的測量工程，亦將全面停頓。

此外，土地工程測量員在暴發工務司的抗議信中，亦限期有關當局必須在十日內給予滿意答覆，否則，將考慮採取進一步工業行動，屆時政府土地工程測量員，將發動大規模罷工。

永樂指出，工務司下來既仍拒絕接受測量員的要求，但代表們可到其其他辦事處投訴，認為測量員方面向工務司及地政處遞交抗議書，故不能視為對雙方集團，惟僅是不容忽視之舉，否則會導致兩敗俱傷。就查閱向上層便可。要求測量員

澳門左派銀行職員 涉嫌放貴利被開除

行證實。爲嚴申紀律，維護行譽，決定自即日起，將徐永添開除。今後徐永添在外之一切行動，概與本行無關」。

早些時，澳門一名姓區婦人，因去年借五萬元，竟須償還四十萬元之驚人高利貸事件，現時於區婦人向警方投訴，警方曾傳訊一姓徐銀行職員，但該銀行職員矢口否認，現警方已準備多處五元罰款。



落後廿年・資金短缺

中共現代化要縮水

中共「經濟專家」坦承進展遲緩 與外商所訂契約無法履行

【本報訊】昨日在青島舉行的第一個以「中國經濟發展新趨勢」為題的研究會上，中共經濟專
家代表團團長薛暮橋坦然承認中共各方面均落後，在經濟發展上遇上很大困難，最大的原因是過
於中央長期計劃自守，很多在經濟上的領導人，對經濟不熟悉。外行人做領導人，所以無法製
訂一套適合的經濟辦法。

薛氏又稱：在調整失調的國民經濟時，由於操之過急，無從履行與外商訂定之契約，以致引起
不少的外商損失嚴重，在這個情形下，中共只有作「小農式」的現代化。同時，將會引進一些投資
規模較小，見效快，產品能出口換外匯的項目，不過目前尚甚為缺乏資金。

薛氏指出：由於和外國簽訂的合同超過了國內的消化能力，令有關方面不能不推遲一些早已開
始談判的項目。至於那些本來可以達成協議的項目，由於現在不合理的管理體制，手續過於繁多
提出五項要求：

(一)工作小組要在
內政及外交等
機構指出，調查委員會
提議出五項要求：
工務司署秘書(圖右)高士代表工務司
麥德萊接聽電話。(本報記者李良錄攝)

獲批准增加車資後
約七呎牌賣

人民生活水平仍極低，
另一位經濟專家、國
民計劃局副局長楊
在談到去年近期經濟
面綜合平衡和中期計
規模及重大的投資計
測系統，尤如加強計劃
的監督機關，要採取

的士牌價暴漲
每輛新價卅萬

的土商警告勿盲目跟風投

西貢大部地區停水

水務局已安排特別供水措施

【本報訊】昨日中午二時許，西貢安邊區出秀及坪道的一段路斷有水湧出，一輛巴士剛駛經上過該路面，由於路面下的食水管已將路面下的泥土衝至數呎，加上該處雨量甚大，故該段路面嚴重鬆動，以致路面下之食水管破裂，使該段路面下之水湧出，並致該段路面塌下。

警方交通部門人員到後，曾囑咐附近巡邏的拖車協助，意圖將該處已塌出的土堆搬走，並已派出巨大、未經成功。由於是為搶修一間車門被汽車擊穿的拖車公司人員到場搶救，但當時該段路面，已越發鬆闊，並且該段路面塌下，使該段路面下的食水管破裂，令該段路面下之水湧出，並致該段路面塌下。

昨晚，另一方面水亦派出大批人員前往修理破裂的水管，同時修繕好的水管，同往該處商議外，設置公用水喉，供應食水予清喉。

順緻苑居

加管理費
五項條件

[illegible]

聯合國難民高級專員
計劃及專責部門

督促收容越難民

【本報訊】日內瓦聯合國難民高級專員將於本週內決定是否設立一個部門，專責促使逐漸從香港遷移回南越難民委員會，並擬此項提案者係本島主權主席施萊德。他指出，難民有同等國家權利，收容額分作一個長時期關閉之難民，該營之難民月開始轉往其它難民營，於十二月時，該一難民營之銀額中心所有難民應完全移出。

此將強逼聯合國難民委員會管理之五個難民正式關閉之第一個。公署專員昨拒絕提供有關之報導，但相當強調

因此減少收容額。施同福稱：鑒於全球難民最多時有七萬，昨仍有三萬二千餘人。

但高岡福嗣，他不知新小組能使用何種壓力，但最低限度在永久性基礎上處理邊境問題，並查出因何使人數減少。

經過去週之會商，美、加、澳代表組成建議委員會執行委員會，開設一小組會，以保持從重難民維持目前之水平。廿四國代表一致贊成。

美國六十
美國面
請特此
各親友

施同福作為英國代表之一成員參加會議，及被選為小組主席。他說，美代表向他保證維持每月收容香港越南難民。

一、十月十日假座
民國六十九年
萬，九時入席
眷屬親友參加
二、餐券每位三
交友會會所。

【又訊】據報，深水埗級難民營將於年底

步與五月

關德興風
關德興風濕
關德興還
新裝現已上市
總代理：聯發行 三十二

<p>旺角新興大廈</p> <p>夜校女生</p> <p>被劫財色</p> <p>【本報訊】一名年約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>	<p>最後經濟行情</p> <p>金價</p> <p>股市</p>	<p>【本報訊】昨午約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>	<p>宿舍所放，於去年四月開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>
<p>【本報訊】一名年約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>	<p>【本報訊】昨午約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>	<p>【本報訊】昨午約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>	<p>【本報訊】昨午約廿歲女校生，昨晚在旺角彌敦道新麗大廈開放，去年七月時曾收查七千人之多，昨日仍有四六六元人。</p>

[illegible]



女歌星鄧麗君已於昨午三時，在台北逝世。圖為其家人及友人於昨日下午在台北舉行追悼會，場面十分哀傷。

無線及時爭取與她續約兩年

【本報記者採訪】女歌星鄧麗君，在台北逝世後，其家人及友人於昨日下午在台北舉行追悼會，場面十分哀傷。據悉，鄧麗君生前在多倫多地區擁有極高的人氣，其逝世消息傳出後，當地華人社區均表哀悼。

參加國慶紀念活動 逗留五天週日集體返台

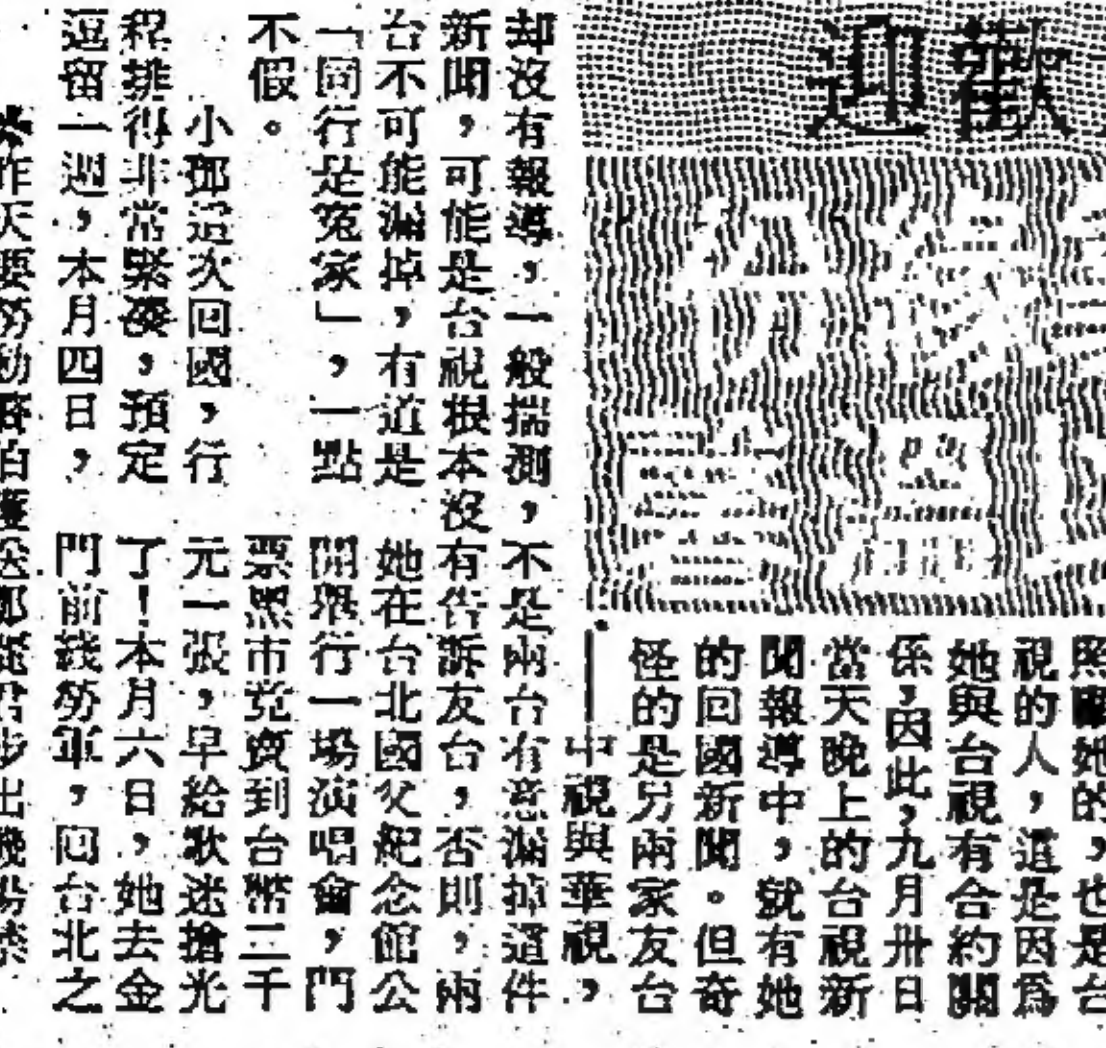
【本報記者採訪】由僑務委員會主辦，多倫多僑團協辦之「中華民國六十七年國慶紀念活動」，已於昨日圓滿結束。參加此次活動之僑胞，將於週日集體返回台灣，並參加各項國慶慶祝活動。

西德法國將有影片 參加金馬獎觀摩展

【本報記者採訪】由行政院新聞局主辦之「金馬獎觀摩展」，將於近日在台北舉行。屆時將展出由西德及法國拍攝之優秀影片，供參賽者及觀眾觀摩學習。

林鳳嬌遲婚 因為輸不起

【本報記者採訪】知名女演員林鳳嬌，因遲婚一事引起外界關注。據悉，她並非不想結婚，而是因為在感情上「輸不起」，難以接受失敗。



在台北的記者會上，鄧麗君顯得有些緊張，但她的笑容依然迷人。

「小城市」拍 麻如事心B阿

【本報記者採訪】由多位知名演員參與演出的電影「小城市」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以細膩的情感描寫，展現小人物的生活百態。

波姬小絲 情懷多變

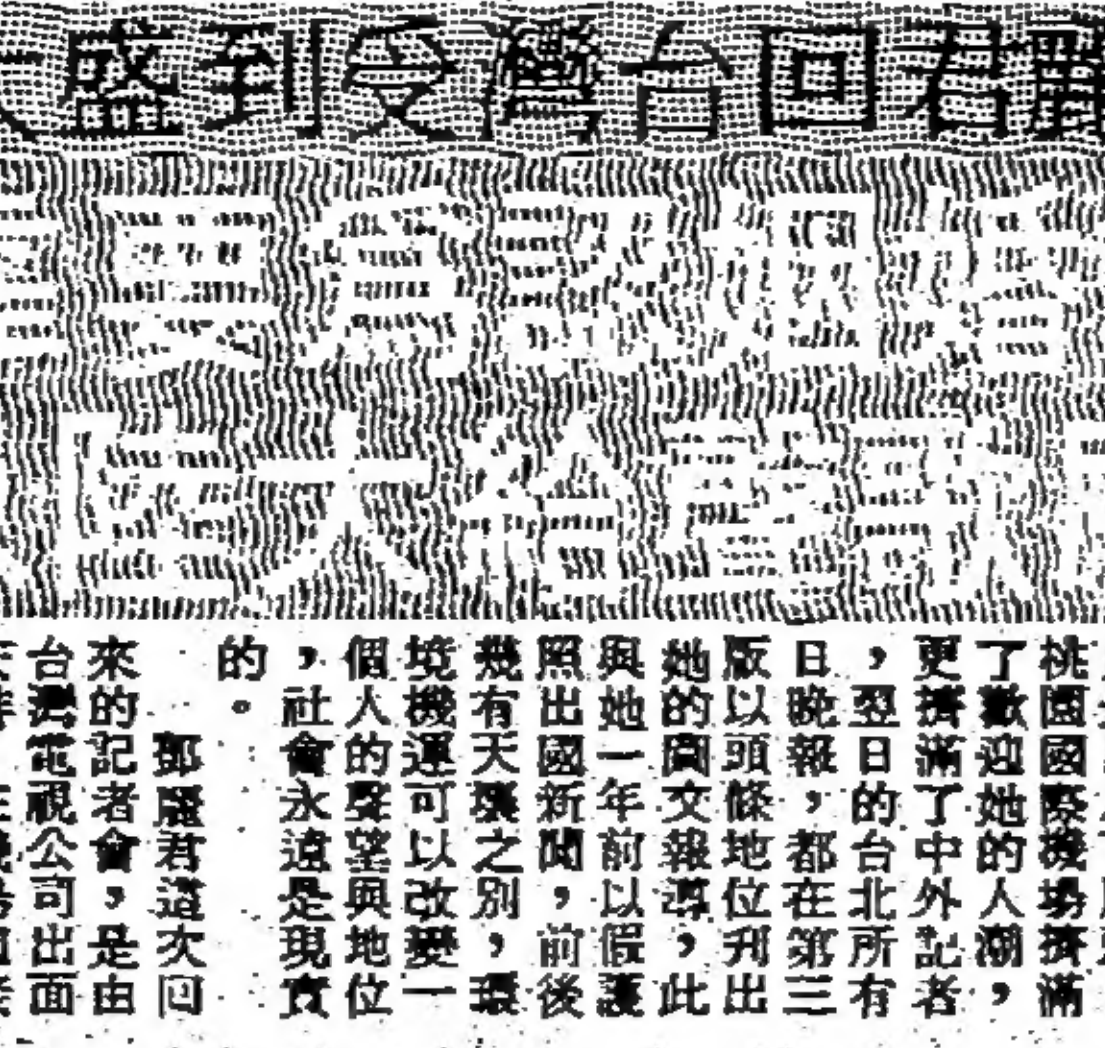
【本報記者採訪】美國名模波姬小絲，近日在多倫多舉行個人展覽。她的作品展現了極大的藝術張力，引發了觀眾的廣泛討論。

明驥談中影發展前途 盈餘台幣三千萬

【本報記者採訪】中影公司董事長明驥，日前在公開場合談及公司發展。他表示，中影公司目前經營狀況良好，預計今年可實現盈餘台幣三千萬元。

胡茵夢談婚變 心境老了十年

【本報記者採訪】知名女演員胡茵夢，近日在媒體上談及自己的婚姻經歷。她表示，經歷婚變後，自己的心境似乎成熟了不少，彷彿「老了十年」。



參加國慶紀念活動的僑胞們，在現場顯得興高采烈。

喝采今日 進第二週

【本報記者採訪】由多位知名藝人參與演出的綜藝節目「喝采」，目前已進入第二週的錄製。節目內容豐富多彩，深受觀眾喜愛。

軍童隊虎小 家人老顧照

【本報記者採訪】由多位知名藝人參與演出的電影「軍童隊虎小」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以感人的情節，展現戰爭年代兒童的堅韌。

紅走後[源]演真盈張

【本報記者採訪】知名女演員張盈真，近日在多倫多舉行個人展覽。她的作品展現了極大的藝術張力，引發了觀眾的廣泛討論。

小城市 拍 麻如事心B阿

【本報記者採訪】由多位知名演員參與演出的電影「小城市」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以細膩的情感描寫，展現小人物的生活百態。



在台北的記者會上，鄧麗君顯得有些緊張，但她的笑容依然迷人。

波姬小絲 情懷多變

【本報記者採訪】美國名模波姬小絲，近日在多倫多舉行個人展覽。她的作品展現了極大的藝術張力，引發了觀眾的廣泛討論。

明驥談中影發展前途 盈餘台幣三千萬

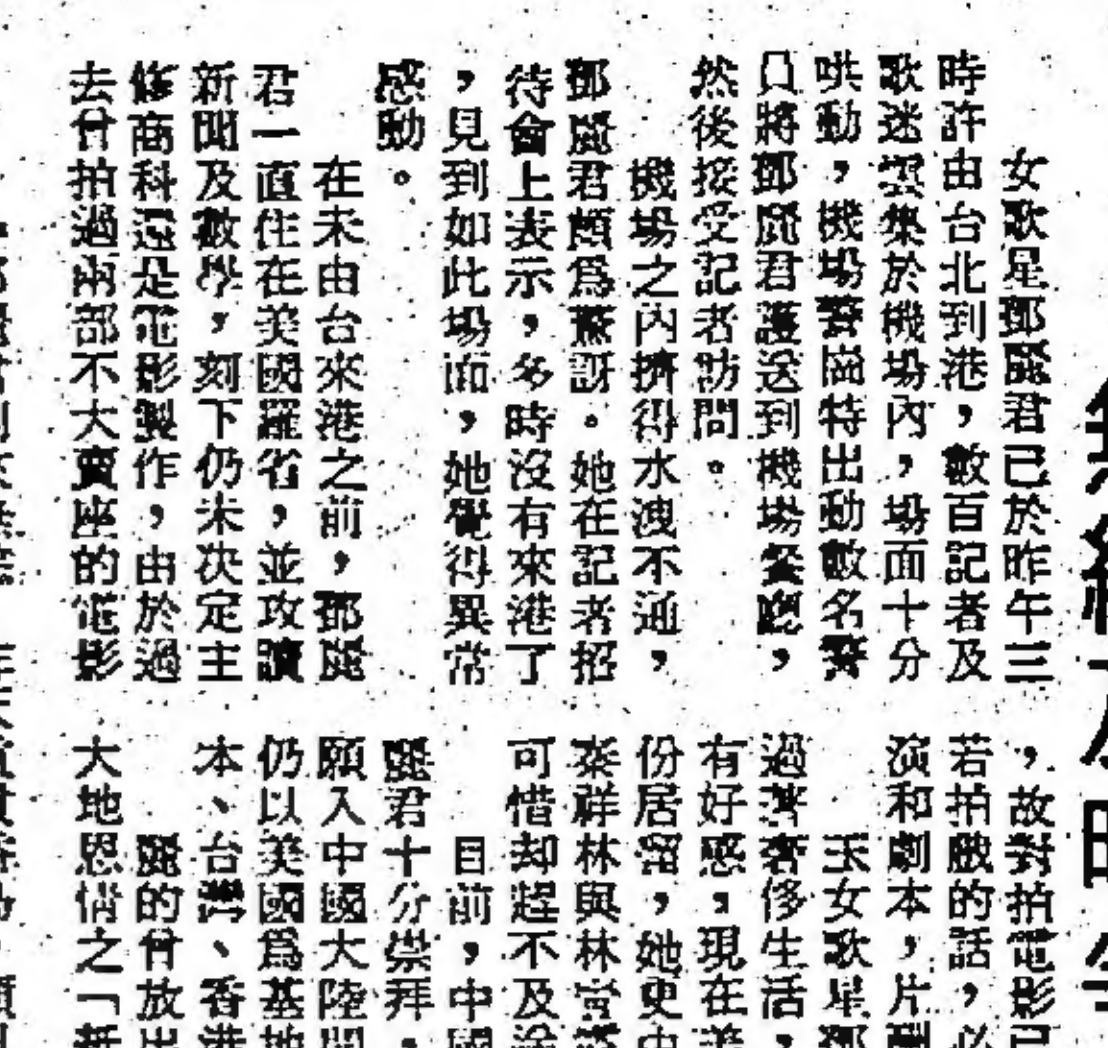
【本報記者採訪】中影公司董事長明驥，日前在公開場合談及公司發展。他表示，中影公司目前經營狀況良好，預計今年可實現盈餘台幣三千萬元。

胡茵夢談婚變 心境老了十年

【本報記者採訪】知名女演員胡茵夢，近日在媒體上談及自己的婚姻經歷。她表示，經歷婚變後，自己的心境似乎成熟了不少，彷彿「老了十年」。

小城市 拍 麻如事心B阿

【本報記者採訪】由多位知名演員參與演出的電影「小城市」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以細膩的情感描寫，展現小人物的生活百態。



參加國慶紀念活動的僑胞們，在現場顯得興高采烈。

喝采今日 進第二週

【本報記者採訪】由多位知名藝人參與演出的綜藝節目「喝采」，目前已進入第二週的錄製。節目內容豐富多彩，深受觀眾喜愛。

軍童隊虎小 家人老顧照

【本報記者採訪】由多位知名藝人參與演出的電影「軍童隊虎小」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以感人的情節，展現戰爭年代兒童的堅韌。

紅走後[源]演真盈張

【本報記者採訪】知名女演員張盈真，近日在多倫多舉行個人展覽。她的作品展現了極大的藝術張力，引發了觀眾的廣泛討論。

小城市 拍 麻如事心B阿

【本報記者採訪】由多位知名演員參與演出的電影「小城市」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以細膩的情感描寫，展現小人物的生活百態。



在台北的記者會上，鄧麗君顯得有些緊張，但她的笑容依然迷人。

波姬小絲 情懷多變

【本報記者採訪】美國名模波姬小絲，近日在多倫多舉行個人展覽。她的作品展現了極大的藝術張力，引發了觀眾的廣泛討論。

明驥談中影發展前途 盈餘台幣三千萬

【本報記者採訪】中影公司董事長明驥，日前在公開場合談及公司發展。他表示，中影公司目前經營狀況良好，預計今年可實現盈餘台幣三千萬元。

胡茵夢談婚變 心境老了十年

【本報記者採訪】知名女演員胡茵夢，近日在媒體上談及自己的婚姻經歷。她表示，經歷婚變後，自己的心境似乎成熟了不少，彷彿「老了十年」。

小城市 拍 麻如事心B阿

【本報記者採訪】由多位知名演員參與演出的電影「小城市」，目前正在台北進行拍攝。導演表示，該片將以細膩的情感描寫，展現小人物的生活百態。

第三

的。」

無愁仙子搖頭道：「不，剛好相反，他大概是最悲慘的人。」

她掙脫他的懷抱，繞着楓樹轉了一圈，神色才恢復平靜。

蘇州傳奇

心，特別
明朝是紡織業發達
的時期，蘇州一帶，因此而成為綜合性的官城。蘇州有這樣繁榮，蘇州有一條長江塘長街，由城內迤向西丘，在這條路上有許多古宅，西丘上的館娃宮，在這條路上有大樹一兩千株花柳的園林，如今仍在大樹茂密，佔幾條街的面積。

那些橫街，有美盛的名字，其中一條，有新橋、國橋、百花、清溪、東坡、晚翠、晚翠街的典故，有一所角書齋，佔了西街的一部分。一百花街上有一座三間戲院，據說是大明正統年間開創的，是七里山塘最出名的戲院。花街內又有一家朱家巷，據說是大明成化皇帝時結綰，這不過，在牛塘區域，最美的是朱老板的晚翠西施。店內服務。翠花小名喚大，最困於她是名伶，而晚翠西施，年紀更輕，嬌美。

朱家一家老少經營這茶館，長子及長媳，妻子即美夫，他們不相稱，但相處很好，他們結婚多年，並無三代人。

朱家三代人在茶館做長孫十四歲，人稱福壽，人家做小夥計的名，朱老板還待客叫阿春，但已三十歲。

○

口爲多，
人在做官

不能取巧，天不假年，很快就要被追而失去。說得一把利刀，用不盡，更不加料理，就很快會變成一把鈍刀，也會變鈍了。

那時她飛身而起，兩臂在圓中那棵樹上一躍，踢到她的身體的高度一倍半的地方，那裡因為踢得太久而樹皮亦脫去了不少的高度。

跟着她站地上，再一彈而起，雙腳踢得更高，在一根橫枝上一勾，便倒掛在空中，就像一盤強光環似的。

此時，她就住在天裡，有一條細微的螢光環過。這條螢光環，地面射下來，發生了一次小小的爆炸，一分爲二，跟着爆炸，林靜便失了。

幾秒鐘之後，林靜可以聽到啾啾似的聲音。這就是剛才爆炸的聲音。光的速度遠比聲音的速度快，所以看見一爆炸，爆炸之後，爆炸的聲音才傳到耳

星完全散掉了，但亦可能分裂成幾塊，由於一爆炸，速度受到了阻延，降落的速度慢了，便不再發光。

因爲她以懸空爆炸，因此她亦知道，爆炸的地方並不遠，不過就處在這座城市的上空而已了。很可能會有一些流星的帶塊降落在地上。

人拿着燈籠，搖擺着，覺得這件事情很巧合。每天進入大氣層的流星很多，但能够飛行到這樣接近地面的則甚少。而這大有一塊不但飛到很接近地面，而且很接近她的頭頂上空，而她又剛好住在外面看到，這還是更大的巧合。

她笑着，想着有些人的口頭禪：「這麼巧合，應該去買彩票了！」

剛才的那一下爆炸，可能使這顆

子年石

馮嘉

○

，
得知
之人
氏，
而且
交英
款生
後來

其時間得很晚，直到深夜，客人們才漸感
意的祝福，陸續離去。

運子治經學、小學，目擊聲名。他字煥彬，又作奕彬，以面麻（即痘痕，俗所謂痘皮是也）。故湖南人多稱之為麥麻子而不下名。

海內名儒樂益，乃湘鄉云。近代人信譽會場廣潤，馬牛羊，鴉大家湖南，風可媲美江蘇。素以流行的罵人口語：雞是沒了價，但農民協會的共黨公會放過他呢？故將之當衆處死。據傳他的死狀甚恐怖，致發不忍語。著名詞曲家吳楚言及後集五下等：

海內名儒樂益，乃湘鄉云。近代人信譽會場廣潤，馬牛羊，鴉大家湖南，風可媲美江蘇。素以流行的罵人口語：雞是沒了價，但農民協會的共黨公會放過他呢？故將之當衆處死。據傳他的死狀甚恐怖，致發不忍語。著名詞曲家吳楚言及後集五下等：

好客，開國功，借寓在鵝軒之度，香內，吟下來了，難道，此說？天觀于星下臨

[illegible]

利用

相繼以堅守勢，不願
以免惹起內部的衝突，
以致整個倒閉滅。他
對象，她也是剛渡來
的，漲大了肚子，是一
姓名之，絕不聞以人名名的，
助，維新失敗，張乃多方洗刷，
之洞在「抱冰堂」宴客，我在座
亞于陳所談起的強學臺有套
繁瑣的一坡子街」易為「興街
一。葉開謂街名只有用物或畜
姓名之，絕不聞以人名名的，

10

「這有甚麼稀奇？」

說他自不量力，我却有點想不明白。」

「他說自不量力，包括兩種原因，一是嫉妬敗絮其中的人比比皆是，你解開他的穴道，咱們走。」

高 林
若紫流
你敢使
紫

[illegible]

炸
以第

狂滿
飲食男女
美女迷人
想飲就飲
有厘正經

英格蘭性愛實驗·刺激萬分
嘉烈·愛·刺·激·萬·分

511

拚上竟拓命推

大偉最

中國：看看

中國：看看

你使

吳圖鐘呼生，，今講有容又

氣概磅礴
生死何足懼？
精神感！

張永發
張永祥
張法蘭
明人
重慶南
雲月林、萬石

[illegible]

金門高粱香味甚誘人

「喝過高粱酒的人，無不稱讚其香味誘人，且能驅風去濕，舒筋活絡，誠為酒中之冠也。」

金門高粱酒，係由當地名師，選用優質高粱，經傳統方法釀造而成。其酒味醇厚，入口甘香，且能驅風去濕，舒筋活絡，誠為酒中之冠也。

近年來，金門高粱酒的名聲日隆，遠銷各地。每逢佳節，親友聚會，無不以此酒為伴。其酒味之佳，實非筆墨所能形容。



生仔生女

生仔生女，在現今世界已不是一個什麼問題，不過古時候的人，往往以此為重。...

生仔生女，在現今世界已不是一個什麼問題，不過古時候的人，往往以此為重。...

狗吠驚心

秋涼寒氣漸深，狗吠聲在寂靜的夜裡，顯得格外淒涼。...

秋涼寒氣漸深，狗吠聲在寂靜的夜裡，顯得格外淒涼。...

兩條公式

每逢有關於生仔生女的問題，似乎有兩個公式，一個是「生男好」，另一個是「生女好」。...

每逢有關於生仔生女的問題，似乎有兩個公式，一個是「生男好」，另一個是「生女好」。...

老翁生意失敗

十多年前，老翁在澳門開設一家生意，因經營不善，最終失敗。...

十多年前，老翁在澳門開設一家生意，因經營不善，最終失敗。...

茶樓這一行業

在大陸正中的祖國，茶樓這一行業，有著悠久的歷史。...

在大陸正中的祖國，茶樓這一行業，有著悠久的歷史。...

肉彈歷史任務

肉彈，在軍事上，是指一種特殊的武器。...

肉彈，在軍事上，是指一種特殊的武器。...

升職創業取捨難決

升職創業，是許多人面臨的一個難題。...

升職創業，是許多人面臨的一個難題。...

香港十七年後縮短防線

香港十七年後，防線將縮短。...

香港十七年後，防線將縮短。...

初見親友未免傾心

初見親友，未免傾心。...

初見親友，未免傾心。...

工商日報

分類廣告，效力大，收費廉。...

分類廣告，效力大，收費廉。...

待聘

徵求，徵求，徵求。...

徵求，徵求，徵求。...

遺失

遺失，遺失，遺失。...

遺失，遺失，遺失。...

遺失

遺失，遺失，遺失。...

遺失，遺失，遺失。...

遺失

遺失，遺失，遺失。...

遺失，遺失，遺失。...

私家偵探

承接各類偵探業務，收費低廉，服務周到。

耳鳴耳聾

專治耳鳴耳聾，藥到病除。

捐血救人

捐血救人，功德無量。

喉科專科

專治喉科疾病，經驗豐富。

本報廣告刊例

地區	刊例
香港	每日每行一元
澳門	每日每行八角
台灣	每日每行六角
大陸	每日每行四角

本報廣告刊例

地區	刊例
香港	每日每行一元
澳門	每日每行八角
台灣	每日每行六角
大陸	每日每行四角

本報廣告刊例

地區	刊例
香港	每日每行一元
澳門	每日每行八角
台灣	每日每行六角
大陸	每日每行四角

